



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CAGLIARI

FACOLTÀ DI STUDI UMANISTICI

MODALITÀ DI ACCESSO AI CORSI DI LAUREA IN LINGUE E CULTURE PER LA MEDIAZIONE LINGUISTICA LINGUE E COMUNICAZIONE

Si raccomanda di leggere attentamente il **Manifesto degli Studi 2019/20** (https://www.unica.it/unica/it/futuri_studenti_s01_ss02.page) e il **Regolamento contribuzione studentesca 2019/20** (https://www.unica.it/unica/it/studenti_s02_ss04.page).

Informazioni sui Corsi di laurea, sui percorsi formativi di riferimento per l'a.a. 2019/20 e sul funzionamento dei Corsi sono consultabili nei siti dei corsi di laurea:

- <http://people.unica.it/lingueecultureperlamediazionelinguistica/>
- <http://people.unica.it/lingueecomunicazione/>

Gli studenti che per l'a.a. 2019/2020 intendono iscriversi ai Corsi di Laurea ad accesso libero devono essere in possesso di un diploma di scuola secondaria superiore, o di altro titolo di studio conseguito all'estero riconosciuto idoneo, nonché aver sostenuto la **verifica obbligatoria della preparazione iniziale**.

Gli studenti in possesso di diploma di istruzione secondaria di durata quadriennale dovranno presentare, all'atto dell'immatricolazione, il proprio curriculum di studi e professionale che verrà esaminato dal competente Consiglio di Classe.

Corsi offerti:

- **Lingue e culture per la mediazione linguistica** (Interclasse L-11 / L-12) con due classi:
 - a) Classe L-11 – percorso linguistico – letterario;
 - b) Classe L-12 – percorso linguistico – interculturale.
- **Lingue e comunicazione** (classe L-20).

Le verifiche della preparazione iniziale si svolgeranno il **12 settembre 2019**, secondo il seguente orario:

ore 9.00 Lingue e comunicazione;

ore 12.00 Lingue e culture per la mediazione linguistica.

A partire dal **16/07/2019**, pertanto, gli studenti inizieranno un percorso articolato in varie fasi che si concluderà con l'immatricolazione al Corso di Laurea prescelto.

Le fasi di questo percorso sono le seguenti:

1. **Iscrizione alla verifica della preparazione iniziale (dal 16 luglio 2019 fino al 27 agosto 2019)** esclusivamente mediante procedura on-line su: www.unica.it>accedi>ESSE3 studenti e docenti, **OPPURE** <https://webstudenti.unica.it/esse3>.
2. **Pagamento tassa di partecipazione al test di 23,05 euro per ogni singola verifica alla quale si intende partecipare.**
3. **Svolgimento della verifica della preparazione iniziale (12 settembre 2019)** presso i locali di via San Giorgio, 12 (ex Clinica Aresu) – N.B. per partecipare alla verifica i

candidati dovranno esibire la ricevuta di avvenuto pagamento della tassa di iscrizione alla verifica stessa.

4. **Immatricolazione on line**, successivamente alla pubblicazione degli esiti della verifica, e **entro il 30 settembre 2019**. Durante la procedura di immatricolazione si raccomanda di effettuare correttamente l'upload della foto (formato tessera) in formato digitale, nonché la scansione di un documento d'identità valido, fronte e retro.
5. Per il corso interclasse di **Lingue e culture per la mediazione linguistica** (Classe L-11 linguistico–letterario e Classe L-12 linguistico–interculturale) lo studente, al momento dell'immatricolazione, **sceglie la classe in cui intende conseguire il titolo di studio**. È possibile modificare la scelta durante il percorso di studi, purché divenga definitiva al momento dell'iscrizione al 3° anno. [*Si fa presente che per lo studio del Russo o dell'Arabo è necessario iscriversi alla Classe L-11, percorso linguistico-letterario*]
6. **Pagamento della prima rata delle tasse entro il 4 ottobre 2019**.

**Iscrizione alla verifica del 12 settembre 2019:
dal 16/07/2019 fino al 27 agosto 2019**



**Verifica della preparazione iniziale
12 settembre 2019
presso i locali della Facoltà in via San Giorgio, 12**



**Immatricolazione online entro il 30/09/2019
e pagamento tasse entro il 4 ottobre 2019**

SCELTA DELLE LINGUE

La scelta delle lingue deve essere indicata all'atto della domanda online di partecipazione alla verifica della preparazione iniziale.

Lingue offerte nel Corso di laurea in Lingue e culture per la mediazione linguistica (Interclasse L-11 / L-12):

Lingua A: francese, inglese, spagnolo, tedesco;

Lingua B: **arabo**¹, francese, inglese, **russo**², spagnolo, tedesco.

Lingue offerte nel Corso di Laurea in Lingue e comunicazione (Classe L-20):

Lingua A: inglese (obbligatorio);

Lingua B: arabo, cinese, francese, spagnolo.

PASSAGGI (art. 16 Manifesto degli Studi) E TRASFERIMENTI (art. 18)

Lo studente che intenda effettuare passaggio ai Corsi di laurea in *Lingue e culture per la mediazione linguistica* o in *Lingue e comunicazione* deve presentare (se non rientra nei casi di esonero sotto riportati) **domanda on line di partecipazione alla verifica della preparazione iniziale dal 16/07/2019 fino al 27/08/2019**. Sono **esonerati** dalla verifica della preparazione iniziale gli studenti che, nel Corso di laurea di provenienza, abbiano sostenuto e superato:

- una annualità d'esame della lingua straniera di studio scelta come Lingua A per chi richiede il passaggio al Corso di laurea in *Lingue e culture per la mediazione linguistica*;
- almeno 4 CFU di Lingua inglese in esami o idoneità per chi richiede il passaggio al Corso di laurea in *Lingue e Comunicazione*.

Lo studente per ottenere il passaggio da un altro corso di studi dell'Università degli Studi di Cagliari, dovrà essere iscritto regolarmente per l'anno accademico 2018/2019 e aver regolarizzato il pagamento di tutte le tasse e contributi anche per gli anni precedenti; dovrà compilare la **domanda on line di passaggio** di corso sul sito <https://webstudenti.unica.it/esse3> accedendo alla propria pagina personale **dal 6 agosto (se esonerato dalla verifica della preparazione iniziale) o dalla pubblicazione degli esiti della verifica (se non esonerato) sino al 30 settembre 2019**.

Dopo la presentazione della domanda lo studente dovrà versare la tassa di passaggio, l'imposta di bollo e la prima rata delle tasse per l'a.a. 2019/2020.

Dovrà consegnare il badge/libretto universitario in Segreteria studenti dei corsi di Lingue e letterature straniere, via S. Giorgio 12 (ex Clinica Aresu), **entro il 30/09/2019**.

E' consentito il passaggio solo nei Corsi di studio offerti nell'anno accademico 2019/2020 e solo per gli anni di corso attivati.

Una volta presentata la domanda di passaggio, non sarà più possibile sostenere esami del Corso di provenienza.

Lo studente che intenda **trasferirsi da altra Università deve presentare domanda di partecipazione on line alla verifica della preparazione iniziale del corso prescelto dal 16 luglio al 27 agosto 2019.**

¹ Solo per la Classe L-11 (percorso linguistico-letterario).

² Solo per la Classe L-11 (percorso linguistico-letterario).

Dovrà poi compilare apposita domanda di trasferimento on-line, effettuare l'upload sul sistema della foto (formato tessera) in formato digitale e la scansione del documento di identità fronte e retro, **tra la data di avvio delle immatricolazioni dei candidati che hanno partecipato alle prove di verifica e il 30/09/2019**. Dovrà, inoltre, provvedere al versamento della prima rata delle tasse universitarie e, altresì, versare la tassa di proseguimento studi.

Il perfezionamento della procedura di trasferimento presuppone il rilascio del foglio di congedo da parte dell'Ateneo di provenienza.

E' consentito il trasferimento solo nei corsi di studio offerti nell'anno accademico 2019/2020 e solo per gli anni di corso attivati.

IMMATRICOLAZIONE STUDENTI STRANIERI

Per l'A.A. 2019/2020 si applicano le disposizioni aggiornate all'11/03/19 http://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/moduli/2019/Circolare_2019_2020.pdf, concernenti l'immatricolazione universitaria di cittadini non comunitari residenti all'estero, non comunitari regolarmente soggiornanti in Italia, comunitari ovunque residenti, italiani con titolo di studio conseguito all'estero.

Gli studenti non comunitari residenti all'estero dovranno superare la prova di conoscenza della lingua italiana, obbligatoria per tutti i corsi salvo i **casì di esonero** previsti dalla citata nota.

La prova di conoscenza della lingua italiana si svolgerà il **2 settembre 2019**, le sedi di svolgimento delle prove saranno comunicate dalla segreteria studenti agli studenti interessati.

MODALITÀ DI ESPLETAMENTO DELLE VERIFICHE

I candidati dovranno presentarsi in possesso di idoneo documento di riconoscimento, della ricevuta di avvenuto pagamento della tassa d'iscrizione alla verifica **per ciascuna prova a cui si partecipa** e muniti di penna biro a inchiostro blu o nero.

I candidati devono presentarsi entro mezz'ora prima dell'inizio della prova:

Lingue e comunicazione: ora di arrivo **8.30** – ora di inizio prova **9.00**

Lingue e culture per la mediazione linguistica: ora di arrivo **11.30** – ora di inizio prova **12.00**

Coloro che dovessero presentarsi a prova già iniziata non saranno in nessun caso ammessi alla partecipazione, e non potranno pertanto immatricolarsi al relativo Corso di Laurea.

Ai sensi della legge 17/99 gli studenti con disabilità che possiedono un riconoscimento di invalidità (o una relazione specialistica dalla quale si evince che la loro situazione di disabilità può ostacolare lo svolgimento e l'esito delle prove d'accesso), hanno diritto ad usufruire di ausili informatici, di tempi aggiuntivi e/o della presenza del tutor di affiancamento.

Gli studenti con D.S.A. (dislessia, discalculia e/o altri disturbi specifici dell'apprendimento), che possiedono una relazione diagnostica specialistica, hanno diritto di usufruire in sede di prove d'accesso di strumenti dispensativi e compensativi da utilizzarsi durante l'espletamento della prova, ai sensi della legge 170/2010.

In entrambi i casi gli studenti interessati devono presentare istanza di richiesta al S.I.A. (Servizi per l'Inclusione e l'Apprendimento)-Ufficio Disabilità utilizzando l'apposito modulo reperibile nel sito <http://people.unica.it/disabilita/modulistica>, eventualmente corredata di relazione specialistica dalla quale si evincono gli strumenti compensativi e dispensativi ed eventuali altri ausili necessari che potranno anche essere definiti con i tutor del S.I.A.

Tale modulo dovrà essere consegnato **entro il 28/08/2019** presso l'Ufficio Disabilità, via San Giorgio 12 Cagliari (ex Clinica Aresu).

La verifica della preparazione iniziale prevede la risoluzione di quesiti a risposta multipla per entrambi i Corsi di laurea:

Corso di laurea	Aree di verifica
Lingue e culture per la mediazione linguistica 65 quesiti – tempo massimo 130 minuti	LINGUA ITALIANA (15 quesiti): lingua, comprensione del testo. LETTERATURA ITALIANA (10 quesiti): letteratura. STORIA, EDUCAZIONE CIVICA (10 quesiti): storia contemporanea, educazione civica. PRIMA e SECONDA LINGUA STRANIERA (15+15 quesiti). I quesiti presuppongono una conoscenza della lingua al seguente livello del Quadro Comune Europeo di Riferimento: <ul style="list-style-type: none"> - A2 per inglese e francese; - Principiante per tedesco e spagnolo: i quesiti verteranno sulla cultura dei paesi di lingua tedesca o spagnola; - Principiante per arabo e russo (solo classe L-11 linguistico letterario): i quesiti verteranno sulla conoscenza della cultura e civiltà araba o russa.
La preparazione iniziale sarà considerata adeguata se sarà raggiunto il punteggio minimo complessivo di 39 risposte esatte su 65 . Lo studente che raggiunga tale punteggio potrà immatricolarsi senza debiti formativi. Allo studente che ottenga un punteggio complessivo inferiore a 39/65, verrà attribuito un debito formativo per ciascuna area in cui non abbia raggiunto la sufficienza , secondo lo schema che segue: <ul style="list-style-type: none"> - <u>Lingua italiana</u>: sufficienza con 9 risposte esatte su 15; - <u>Letteratura italiana</u>: sufficienza con 6 risposte esatte su 10; - <u>Storia e educazione civica</u>: sufficienza con 6 risposte esatte su 10; - <u>Lingua straniera A</u>: sufficienza con 9 risposte esatte su 15. - <u>Lingua straniera B</u>: sufficienza con 9 risposte esatte su 15. 	
Corso di laurea	Aree di verifica
Lingue e comunicazione 50 quesiti – tempo massimo 100 minuti	LINGUA ITALIANA (20 quesiti): lingua, comprensione del testo. STORIA, EDUCAZIONE CIVICA (10 quesiti): storia contemporanea. LINGUA INGLESE (20 quesiti di livello A2).
La preparazione iniziale sarà considerata adeguata se sarà raggiunto il punteggio minimo complessivo di 30 risposte esatte su 50 . Lo studente che raggiunga tale punteggio potrà immatricolarsi senza debiti formativi. Allo studente che ottenga un punteggio complessivo inferiore a 30/50, verrà attribuito un debito formativo per ciascuna area in cui non abbia raggiunto la sufficienza , secondo lo schema che segue: <ul style="list-style-type: none"> - <u>Lingua italiana</u>: sufficienza con 12 risposte esatte su 20; - <u>Storia e educazione civica</u>: sufficienza con 6 risposte esatte su 10; - <u>Lingua inglese</u>: sufficienza con 12 risposte esatte su 20. 	

Qualora lo studente non superi la verifica della preparazione iniziale potrà procedere comunque all'immatricolazione, fatto salvo, in ogni caso, l'assolvimento entro il I semestre degli specifici obblighi formativi aggiuntivi.

Per l'assolvimento degli obblighi formativi aggiuntivi gli studenti saranno tenuti ad effettuare un percorso di riallineamento. Le informazioni sul riallineamento saranno pubblicate sul sito del Corso di laurea.

Prove degli anni precedenti

È possibile prendere visione delle prove somministrate negli anni accademici precedenti, consultando i siti dei Corsi di laurea ai seguenti indirizzi:

- per *Lingue e comunicazione*:

<http://people.unica.it/lingueecomunicazione/futuristudenti/archivioverificainiziale/>

- Per *Lingue e culture per la mediazione linguistica*:

<http://people.unica.it/lingueecultureperlamediazionelinguistica/futuristudenti/archivioverificainiziale/>

Bibliografia consigliata

Lingua italiana

- una qualsiasi grammatica di italiano in uso al biennio delle scuole superiori;
- Luca Serianni, *Prima lezione di grammatica*, Editori Laterza, 2006.

Letteratura italiana

- Le domande di letteratura italiana verteranno principalmente sulla storia letteraria dell'Ottocento e del primo Novecento, con riferimenti a nozioni di base pertinenti a tutte le letterature occidentali moderne (generi, metrica, retorica, narratologia, ecc.). Si suggerisce di preparare tali argomenti sul manuale in uso nelle scuole superiori e sulle guide / strumenti didattico-metodologici incluse nello stesso manuale.

Storia contemporanea

- Per la preparazione si consiglia di utilizzare il manuale di storia in uso all'ultimo anno delle scuole superiori.

Lingua inglese

- Oxford Practice Grammar Basic (Elementary to Pre-Intermediate). Oxford University Press. With key. ISBN 978-019-457978-0.

Lingua francese

- Competenze proprie del livello richiesto in ingresso (A2): <http://www.leplaisirdapprendre.com/a2-grammaire/>.
- <http://people.unica.it/infra/files/2011/10/Banca-dati-e-learning-1.0.pps>: banca dati contenente i siti di lessico con esercizi interattivi. Gli studenti potranno scegliere i siti partendo dal livello di competenza previsto dal CECR. E' sufficiente cliccare sul link per scaricare la banca dati in formato PPT. Un'interfaccia di consultazione permetterà di lanciare la ricerca dei siti.
- <http://people.unica.it/infra/francais-chez-toi/>: link al blog dei docenti di francese, nel quale si trovano siti riguardanti la lingua e cultura francese a partire da dizionari mono- e bilingue.
- Altro sito di esercizi interattivi: http://www.ccdmd.qc.ca/fr/jeux_pedagogiques/?id=74.
- Manuale di riferimento per il lessico e la grammatica francese: Lidia Parodi, Marina Vallacco, *Grammathèque*, livre et cahier d'exercices, Cideb.

Lingua tedesca

- Aufderstraße, Hartmut/Müller, Jutta/Storz, Thomas (2014): *Miteinander* - Corso di tedesco per principianti autodidatti. Selbstlernkurs Deutsch für Anfänger, Hueber Verlag, Ismaning (distribuito in Italia da Hoepli) ISBN: 9783195095099

- Reimann, Monika (2009): *Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache*. Grammatica di base della lingua tedesca, Hueber, Ismaning (con esercizi) ISBN: 9783190515752

Lingua spagnola

- Materiali su cultura e civiltà spagnola
- V.V. A.A., *Vía rápida*, Madrid, Editorial Difusión [libro e Cuaderno de ejercicios];
- V.V. A.A., *Gramática Básica del Estudiante de español*, Madrid: Difusión;
- V.V. A.A. *Competencia gramatical en uso*, Nivel A1, Nivel A2, Madrid: Edelsa.

Lingua russa

- Voce "SLAVI" redatta da Giovanni Maver, disponibile online: http://www.treccani.it/enciclopedia/slavi_%28Enciclopedia-Italiana%29/
- Le sezioni Lingua e Letteratura nella voce "RUSSIA" redatta da CARACI - CORTESI [...] MAVER [...] LO GATTO et al, disponibile online: http://www.treccani.it/enciclopedia/russia_%28Enciclopedia-Italiana%29/
- Voce "URSS", disponibile online: <http://www.treccani.it/enciclopedia/urss/>
- Giovanna Spindel, *Storia della letteratura russa*, Tascabili Economici Newton, 1996 (pp. 100)

Lingua araba

- Donini P.G., "Il mondo arabo-islamico", Edizioni Lavoro, Roma, 2002 (solamente l'Introduzione e il Capitolo primo);
- Mion G., "La lingua araba", Carocci, Roma, 2007 (solamente il capitolo 1 e il capitolo 3).